

Evidenční číslo smlouvy ČNB: 92-191-14
Evidenční číslo dodatku č. 1 ČNB: 92-232-14
Evidenční číslo dodatku č. 2 ČNB: 92-303-14
Evidenční číslo dodatku č. 3 ČNB: 92-151-15
Evidenční číslo dodatku č. 4 ČNB: 92-044-16
Evidenční číslo dodatku č. 5 ČNB: 92-279-16

DODATEK č. 5

ke Smlouvě o vydávání platebních karet ze dne 5. 6. 2014 (dále jen „smlouva“)

Československá obchodní banka, a. s.

se sídlem Radlická 333/150, 150 57 Praha 5

IČO: 00001350

DIČ: CZ00001350

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B XXXVI, vložka 46

zastoupená: panem Janem Kubíčkem, Manažerem útvaru Rozvoj obchodu se třetími stranami na základě Pověření č. 112/18/2016/P

a

panem Rolandem Katonou, Výkonným manažerem útvaru Acquiring, e-commerce, ATM a třetí strany na základě Pověření č. 2/27102020/2016/P

(dále jen „ČSOB“)

a

Česká národní banka

se sídlem: Na Příkopě 28, Praha 1, PSČ 115 03

IČO: 48 13 64 50

DIČ: CZ48 13 64 50

zastoupená: Ing. Josefem Ducháčkem, ředitelem sekce peněžní a platebního styku

a

Ing. Zdeňkem Viriusem, ředitelem sekce správní

(dále jen „Objednatel“)

Smluvní strany se dohodly, že s ohledem na rozšíření služeb o poskytování platebních karet pro klienty-právnícké osoby s účty vedenými u objednatele, se smlouva o vydávání platebních karet ze dne 5. 6. 2014, ve znění dodatku č. 1 ze dne 23. 6. 2014, dodatku č. 2 ze dne 28. 8. 2014, dodatku č. 3 ze dne 22. 7. 2015 a dodatku č. 4 ze dne 29. 4. 2016, v souladu s ustanovením jejího článku 8 odst. 2 mění takto:

Článek I

Změna smlouvy

1. Původní ustanovení Článku 1, bodu 1 smlouvy se ruší a nahrazuje následujícím zněním:

„ČSOB a Objednatel se dohodli na spolupráci v oblasti vydávání debetních platebních karet společnosti MasterCard International (v současné době se jedná o produkty Maestro, MasterCard Standard, MasterCard Business, MasterCard Gold, bezkontaktní Debit MasterCard Standard a bezkontaktní MasterCard Business Standard) a společnosti VISA International (v současné době se jedná o produkty VISA Electron, VISA Classic, VISA Business, VISA Gold) - dále jen „platební karty“. Tyto platební karty jsou vydávány pro právnické osoby s účty vedenými u Objednatele, služební účely zaměstnanců Objednatele, popř. osob, jejichž výkon činnosti zajišťuje Objednatel na své náklady, pro soukromé

Evidenční číslo smlouvy ČNB: 92-191-14
Evidenční číslo dodatku č. 1 ČNB: 92-232-14
Evidenční číslo dodatku č. 2 ČNB: 92-303-14
Evidenční číslo dodatku č. 3 ČNB: 92-151-15
Evidenční číslo dodatku č. 4 ČNB: 92-044-16
Evidenční číslo dodatku č. 5 ČNB: 92-279-16

účely zaměstnanců Objednatele a pro osoby oprávněné disponovat s peněžními prostředky na účtech zaměstnanců vedených u Objednatele prostřednictvím platební karty (dále jen „držitel platební karty“ nebo „klient Objednatele“). Všechny tyto platební karty jsou z pohledu designu standardní produkty ČSOB, přičemž nabídka jednotlivých typů platebních karet pro tuto spolupráci se řídí aktuální produktovou nabídkou ČSOB v této oblasti. Tyto platební karty jsou vydávány a spravovány ČSOB v režimu tzv. 3. stran (viz bod 16 Přílohy č. 3) s týdenními limity. Tato smlouva, včetně příloh, vymezuje základní pravidla této spolupráce, práva a povinnosti obou smluvních stran, platební podmínky, technické podmínky a specifikuje postupy při vykonávání jednotlivých činností.“.

2. Původní ustanovení Článku 3, bodu 3 smlouvy se ruší a nahrazuje následujícím zněním:

„Objednatel se zavazuje uhradit souhrnnou částku transakcí a poplatků držitelů platebních karet za vedení a používání platebních karet na základě přijatého souboru s údaji podle Přílohy 1c smlouvy takto:

- na účet ČSOB č. 2014-266996183/0300 celkovou částku za transakce a poplatky spojené se soukromými platebními kartami vydanými k účtům zaměstnanců Objednatele a platebními kartami vydanými k účtům právnických osob vedeným u Objednatele a
- na účet ČSOB č. 18016-266996183/0300 celkovou částku za transakce a poplatky spojené se služebními platebními kartami,

a to nejpozději následující pracovní den po obdržení příslušných souborů.

Výsledná souhrnná částka se vypočte jako rozdíl souhrnné částky debetních transakcí a poplatků a souhrnné částky kreditních transakcí a poplatků. Je-li výsledná souhrnná částka kladná, postupuje Objednatel podle předchozího odstavce tohoto bodu. V případě prodlení Objednatele v úhradě je ČSOB oprávněn požadovat úrok z prodlení podle předpisů občanského práva.

Je-li výsledná souhrnná částka záporná, ČSOB uhradí Objednateli tuto částku na základě písemné žádosti Objednatele zaslané e-mailem na uvedenou kontaktní adresu (viz Příloha č. 3 bod 4) takto:

- na účet ČNB č. 52680001 /0710 celkovou částku za transakce spojené se soukromými platebními kartami vydanými k účtům zaměstnanců Objednatele a platebními kartami vydanými k účtům právnických osob vedeným u Objednatele;
- na účet ČNB č. 27-52680001 /0710 celkovou částku za poplatky spojené se soukromými platebními kartami vydanými k účtům zaměstnanců Objednatele a platebními kartami vydanými k účtům právnických osob vedeným u Objednatele;
- na účet ČNB č. 2014-52680001 /0710 celkovou částku za transakce spojené se služebními platebními kartami a
- na účet ČNB č. 35-52680001 /0710 celkovou částku za poplatky spojené se služebními platebními kartami,

a to nejpozději do 5 pracovních dnů po přečtení žádosti kontaktní osobou v ČSOB.“.

3. V ustanovení Článku 4, bodu 8 smlouvy se v první větě slova „pro Objednatele“ nahrazují slovy „pro klienty-fyzické osoby Objednatele.“.

Evidenční číslo smlouvy ČNB: 92-191-14
Evidenční číslo dodatku č. 1 ČNB: 92-232-14
Evidenční číslo dodatku č. 2 ČNB: 92-303-14
Evidenční číslo dodatku č. 3 ČNB: 92-151-15
Evidenční číslo dodatku č. 4 ČNB: 92-044-16
Evidenční číslo dodatku č. 5 ČNB: 92-279-16

4. Článek 4 smlouvy se rozšiřuje o nový bod 9 následujícího znění:

„Smluvní strany se dohodly na zpřístupnění jednoho bezkontaktního produktu platebních karet pro klienty – právnické osoby s účty vedenými u Objednatele MasterCard Business Standard, BIN 547360, technický název produktu MC Business Standard ctls 3dP, kód produktu 3U, a to za předpokladu, že Objednatel v rámci ceny za službu „poskytování embosovaných bezkontaktních karet typu MasterCard Business Standard“ uhradí částku 75.000,- Kč. Dohodnutou částku uhradí na základě faktury, kterou ČSOB vystaví po nastavení dané platební karty do produkce ČSOB a která bude mít splatnost minimálně 14 dnů od jejího doručení. Fakturu zašle na kontaktní osobu Objednatele uvedenou v bodě 5 Článku 8 smlouvy.“.

Příloha č. 4 - Cenová tabulka se ruší a nahrazuje se novou přílohou stejného označení.

Článek II Závěrečná ustanovení

1. Ostatní ustanovení smlouvy nedotčená tímto dodatkem zůstávají v platnosti beze změn.
2. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.
3. Dodatek se vyhotovuje v českém jazyce, ve čtyřech stejnopisech, přičemž každá smluvní strana obdrží po dvou vyhotoveních.
4. Na důkaz souhlasu s tímto dodatkem připojují, po přečtení jeho textu a textu jeho příloh, její účastníci své podpisy. Zástupci smluvních stran prohlašují, že jsou oprávněni takovou smlouvu uzavřít.

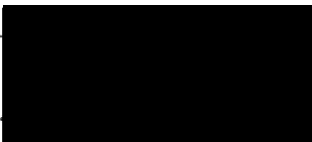
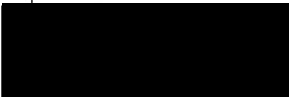
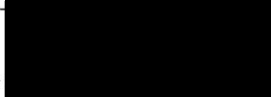
Příloha: č. 4 - Cenová tabulka

V Praze dne 20. 10. 2016

V Praze dne 24. 11. 2016

Za Československou obchodní banku, a.s.

Za Českou národní banku

 p. Jan Kubíček, Manažer útvaru Rozvoj obchodu se třetími stranami	 Ing. Josef Ducháček, ředitel sekce peněžní a platebního styku/
 p. Roland Katona, Výkonný manažer útvaru Acquiring, e-commerce, ATM a třetí strany	 Ing. Zdeněk Virius/ředitel sekce správní

Poskytování platebních karet a služeb s nimi spojených

Cenová tabulka

ČÁST A

Poř. č.	Karta	Měsíční poplatek za jednu kartu v Kč včetně DPH
1	elektronická karta	10,00
2	embosovaná karta typu Standard nebo Classic (případně obdobný srovnatelný typ)	20,00
3	embosovaná bezkontaktní karta typu Debit MasterCard Standard	20,00
4	embosovaná bezkontaktní karta typu MasterCard Business Standard	20,00
5	embosovaná karta typu Business (případně obdobný srovnatelný typ včetně pojištění)	125,00
6	embosovaná karta typu Gold (případně obdobný srovnatelný typ včetně pojištění)	200,00

ČÁST B

Poř. č.	Platební operace	Fixní poplatek za jednu platbu či výběr v Kč včetně DPH
		R
7	platba kartou	0,00
8	první výběr hotovosti v daném měsíci z bankomatu dodavatele / smluvního partnera	6,00
9	druhý výběr hotovosti v daném měsíci z bankomatu dodavatele / smluvního partnera	6,00
10	třetí a další výběr hotovosti v daném měsíci z bankomatu dodavatele / smluvního partnera	6,00
11	výběr hotovosti z bankomatu jiného dodavatele v ČR	35,00
12	výběr hotovosti z bankomatu v zahraničí	100,00
13	výběr hotovosti na přepážce/ve směnárně v ČR	200,00
14	výběr hotovosti na přepážce/ve směnárně v zahraničí	200,00
15	výběr hotovosti na pokladně obchodníka (CashBack)	0,00

ČÁST C

Poř. č.	Služba	Poplatek za jednu službu v Kč včetně DPH
16	Trvalá blokáce elektronické karty	200,00
17	Trvalá blokáce embosované karty	2000,00
18	Dočasná blokáce (vztahuje se pouze na autorizované transakce)	200,00
19	Změny limitu na žádost klienta	0,00
20	Expresní vydání/zaslání platební karty	500,00
21	Opakované vydání/zaslání PIN	150,00
22	Změna PIN prostřednictvím bankomatu v ČR	0,00
23	Obnovené vydání platební karty s původní platností (z důvodu poškození, ztráty apod.)	250,00
24	Předčasná automatická obnova	250,00
25	Vydání náhradní hotovosti v zahraničí	3000,00
26	Vydání náhradní karty v zahraničí	4000,00
27	Zablokování/odblokování karty pro platby na internetu (řízení CNP transakcí)	0,00
28	Odblokování karty (u dočasné blokáce)	0,00

ČÁST D Cestovní pojištění k platebním kartám

Poř. č.	Pojištění	Roční poplatek za jedno pojištění v Kč včetně DPH
29	typ pojištění Classic	500,00
30	typ pojištění Classic Family	1200,00
31	typ pojištění Extra	1250,00
32	typ pojištění Extra Family	2500,00

ČÁST E Pojištění ztráty a krádeže platební karty

Poř. č.	Pojištění	Roční poplatek za jedno pojištění v Kč včetně DPH
33	Basic p.č. 20 tis. Kč	135,00
34	Classic p.č. 100 tis. Kč	390,00
35	Extra p.č. 500 tis. Kč	800,00

ČÁST F Pojištění právní ochrany pro řidiče motorových vozidel

Poř. č.	Pojištění	Roční poplatek za jedno pojištění v Kč včetně DPH
6	pojištění právní ochrany pro řidiče	250,00